



CARTA RESIDENTE TMB

In virtù di un accordo tripartito tra l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne Mont-Blanc (UCVVMB), la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix Mont-Blanc (CCVCMB) e il Gruppo Europeo di Interesse Economico del Traforo del Monte Bianco (GEIE-TMB), a partire dal 20 gennaio 2020 i residenti nei 9 comuni appartenenti alle comunità montane prossime al Monte Bianco (Courmayeur, La Salle, La Thuile, Morgex e Pré-Saint-Didier sul versante italiano - Chamonix, Les Houches, Vallorcine e Servoz sul versante francese) avranno la possibilità di usufruire di una nuova modalità di pagamento dei transiti effettuati al Traforo del Monte Bianco.

Grazie a questa modalità di pagamento, i residenti nei comuni suddetti potranno transitare al Traforo pagando ciascuna corsa semplice al costo praticato nell'abbonamento 20 transiti del GEIE-TMB. Per usufruire di tale modalità, le persone interessate dovranno preventivamente richiedere il rilascio di una tessera, denominata "Carta residente TMB", che dovrà essere presentata al pedaggio del Traforo, all'atto di ciascun transito.

CARTE RÉSIDENT TMB

En vertu d'un accord tripartite entre la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix Mont-Blanc (CCVCMB), l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne Mont-Blanc (UCVVMB) et le Groupement Européen d'Intérêt Économique du Tunnel du Mont-Blanc (GEIE-TMB), à compter du 20 janvier 2020 les résidents dans les 9 communes faisant partie des communautés de communes proches du Mont-Blanc (Chamonix, Les Houches, Vallorcine et Servoz sur le versant français - Courmayeur, La Salle, La Thuile, Morgex et Pré-Saint-Didier sur le versant italien) auront la possibilité de bénéficier d'une nouvelle modalité de paiement des passages effectués au Tunnel du Mont-Blanc.

Grâce à cette modalité de paiement, les résidents de ces communes pourront traverser le Tunnel en s'acquittant du montant de la course simple de l'abonnement 20 passages du GEIE-TMB. Pour bénéficier de cette modalité, les personnes intéressées devront préalablement demander leur carte, dénommée « Carte résident TMB », qui devra être présentée au péage du Tunnel lors de chaque passage.

La richiesta della "Carta residente TMB" dovrà essere inoltrata dalla persona interessata direttamente al GEIE-TMB tramite il sito internet:

www.tunnelmb.net

da un computer, da un tablet oppure da uno smartphone cliccando su "Residente Valdigne" oppure su "Residente Chamonix", in fondo alla home page del sito.

La demande de la « Carte résident TMB » devra être adressée par la personne intéressée directement au GEIE-TMB par le site internet :

www.tunnelmb.net

à partir d'un PC, d'une tablette ou d'un smartphone en cliquant sur « Résident Chamonix » ou sur « Résident Valdigne », en bas de la page d'accueil du site.

